

Súd: Krajský súd Trnava
Spisová značka: 6To/82/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2512010918
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 04. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Pavol Sládok
ECLI: ECLI:SK:KSTT:2015:2512010918.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Trnave v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Pavla Sládka a sudcov JUDr. Mariána Jarábka a JUDr. Jána Mihala, v trestnej veci proti obžalovanému Y. T. stíhaného pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písmeno e/, ods. 3 písmeno a/ Trestného zákona, o odvolaní obžalovaného proti rozsudku Okresného súdu Piešťany pod sp.zn. 1T/150/2012 zo dňa 30.04.2014, na verejnom zasadnutí konanom dňa 30. apríla 2015, takto

r o z h o d o l :

Podľa § 321 odsek 1 písmeno d/ Trestného poriadku napadnutý rozsudok sa z r u š u j e v celom rozsahu.

Podľa § 322 odsek 3 Trestného poriadku sa

obžalovaný Y. T., nar. XX.XX.XXXX v L., trvale bytom L., L. č. XXXX/XX,

podľa § 285 písmeno c/ Trestného poriadku

o s l o b o d z u j e

zo spáchania prečinu krádeže podľa § 212 odsek 2 písmeno e/, odsek 3 písmeno a/ Trestného zákona na tom skutkovom základe, že

od presne nezisteného času dňa 08.11.2011 do 12:55 hod. dňa 29.03. 2012 v L., na ulici L. č. XXXX/XX, na odbernom mieste č. 4100613969, neoprávnene odoberal zemný plyn a to tak, že zabezpečil porušenie ochrannej plomby plynomer a následne odstránenie kovového pliešku zabraňujúceho odberu zemného plynu, ktoré boli na plynomer namontované dňa 08.11.2011 hoci vedel, že z dôvodu pohľadávky po lehote splatnosti vo výške 297,23 Eur spoločnosť SPP, a.s. dňa 07.12. 2011 písomne odstúpila od zmluvy na odber plynu, ktoré odstúpenie osobne prevzal dňa 15.12.2011, čím spôsobil spoločnosti SPP Distribúcia, a.s., ul. Mlynské Nivy č. 44/b, 825 11 Bratislava, IČO: 35910739 škodu vo výške 3.052,77 Eur,

pretože nebolo preukázané, že skutok spáchal obžalovaný.

Podľa § 288 odsek 3 Trestného poriadku sa poškodená spoločnosť SPP Distribúcia, a.s., Mlynské Nivy č. 44/b, 82511 Bratislava, IČO: 35910739, s nárokom na náhradu škody odkazuje na občianske súdne konanie.

o d ô v o d n e n i e :

Rozsudkom Okresného súdu Piešťany pod sp.zn. 1T/150/2012 zo dňa 30.04.2014 tento (okresný súd) obžalovaného Y. T. uznal vinným zo spáchania prečinu krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. e/ Trestného zákona, ktorého sa mal dopustiť na tom skutkovom základe, že

od presne nezisteného času dňa 08.11.2011 do 12:55 hod. dňa 29.03. 2012 v L., na ulici L. č. XXXX/XX, na odbernom mieste č. 4100613969, neoprávnene odoberal zemný plyn a to tak, že zabezpečil porušenie ochrannej plomby plynomeru a následne odstránenie kovového pliešku zabraňujúceho odberu zemného plynu, ktoré boli na plynomer namontované dňa 08.11.2011 hoci vedel, že z dôvodu pohľadávky po lehote splatnosti vo výške 297,23 Eur spoločnosť SPP, a.s. dňa 07.12. 2011 písomne odstúpila od zmluvy na odber plynu, ktoré odstúpenie osobne prevzal dňa 15.12.2011, čím spôsobil spoločnosti SPP Distribúcia, a.s., ul. Mlynské Nivy č. 44/b, 825 11 Bratislava, IČO: 35910739 škodu vo výške 2.569,76 Eur.

Za to mu okresný súd uložil

Podľa § 212 ods. 2 Trestného zákona, § 36 písm. j/, § 38 ods. 3 Trestného zákona s použitím § 56 ods. 1, ods. 2, § 57 ods. 1 Trestného zákona peňažný trest v sume 800,-- (osemsto) Eur.

Podľa § 57 ods. 3 Trestného zákona pre prípad, že by výkon peňažného trestu mohol byť úmyselne zmarený, súd mu uložil náhradný trest odňatia slobody v trvaní 4 (štyri) mesiace.

Podľa § 288 ods. 1 Trestného poriadku sa poškodená spoločnosť SPP - distribúcia, a.s., ul. Mlynské Nivy č. 44/B, 825 11 Bratislava, IČO: 35910739 s nárokom na náhradu škody odkázal na občianske súdne konanie.

Ako vyplýva z odôvodnenia rozsudku súdu I. stupňa tento dospel k ustálenému skutkovému stavu na základe dokazovania, v rámci ktorého vyslúchol obžalovaného Y. T., svedkov T. R., T. L., Y. W. a v neposlednom rade oboznámil príslušné listinné dôkazy nachádzajúce sa v spise.

Z dôvodov obsiahnutých v rozsudku súdu I. stupňa je zistiteľné, že tento (okresný súd) mal po vykonanom dokazovaní za preukázané, že obžalovaný mal v inkriminovanom období (od 08.11.2011 do 29.03.2012) neoprávnene odoberať zemný plyn po tom, čo zabezpečil porušenie ochrannej plomby plynomeru a následne odstránenie kovového pliešku zabraňujúceho odber zemného plynu, ktoré boli na plynomer namontované dňa 08.11.2011. Týmto mala byť súčasne spôsobená škoda poškodenej spoločnosti SPP Distribúcia, a.s., Mlynské Nivy vo výške 2.569,76 Eur.

K takémuto (skutkovému stavu) dospela samosudkyňa okresného súdu napriek skutočnosti, že obžalovaný Y. T. spáchanie trestnej činnosti poprel v plnom rozsahu tak v prípravnom konaní, ako i na hlavnom pojednávaní. Na svoju obhajobu uvádzal, že v rodinnom dome v L. na L. D. XXXX/XX má nahlásený trvalý pobyt. V tomto dome však nebyva, väčšinou sa zdržiava v X.. Dňa 08.11.2011 mu zamestnanci SPP zaplombovali uzáver plynomeru vedúci k uvedenému rodinnému domu v L., nakoľko nemal uhradenú platbu za mesiac september 2011, keďže bol v tom čase služobne v Taliansku. Dňa 11.11.2011, keď došiel na Slovensko, zistil zaplombovanie plynomeru, ako aj poškodenie plynovej skrinky, o čom podal na polícii trestné oznámenie. V uvedený deň sa bol informovať aj v informačnom centre SPP v Piešťanoch, kde mu bolo povedené, aby zaplatil dlžnú sumu 76,23 Eur plus poplatok za odpojenie a zapojenie plynu, čo odmietol, keďže mal za to, že v sledovanom období za odber plynu bude mať preplatok. Niekedy začiatkom decembra 2011 zistil, že skrinka, v ktorej bol zapojený plynomer je poškodená, pričom dodávka plynu fungovala. Mal za to, že zrejme plynári pristúpili k jeho dohode a že plyn mu pustili.

Z výpovedí svedkov (T. R. a T. L.) je zistiteľné, že dňa 08.11.2011 došlo k prerušeniu dodávky plynu v dome obžalovaného v L., a to na základe požiadavky dodávateľa plynu SPP. Dňa 15.12.2011 bolo obžalovanému doručené odstúpenie od zmluvy a dňa 29.03.2012 sa uskutočnila demontáž plynomeru. Pri tomto úkone bolo zistené, že plynová skrinka je uzamknutá kovovým visiaticim zámkom, plombu, ktorú tam osadil pracovník T. R. 08.11.2011 je porušená, bol odstránený kovový pliešok, ktorý zabraňoval odberu plynu. Demontáž plynomeru a otvorenie plynovej skrinky sa robilo za asistencie polície. Neoprávnený odber plynu u obžalovaného sa robil za obdobie od 08.11.2011, kedy sa prerušila dodávka plynu obžalovanému až do 29.03.2012, kedy demontoval T. R. plynomer, pričom vyčíslili škodu na čiastku 3.050,-- Eur. Uvedenú skutočnosť potvrdil vo svojej výpovedi aj svedok Y. W., ktorý ako príslušník polície sa zúčastnil demontáže plynomeru.

Ďalšími dôkazmi majúcimi obžalovaného usvedčovať sú listinné dôkazy oboznámené v rámci vykonaného dokazovania, a to hlavne v podobe záznamu o odstúpení zmluvy, montážny list meradla, ako aj komunikácia medzi obžalovaným a SPP nachádzajúca sa na č.l. 47 - 53, ako i zmluva o dodávke plynu a dohoda o podmienkach pre uzatvorenie zmluvy o dodávke plynu. Na rozdiel od obžaloby súd I. stupňa konanie obžalovaného právne kvalifikoval ako prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písmeno e/ Trestného zákona, keďže si prisvojil cudziu vec tým, že sa jej zmocnil, čin spáchal na veci, ktorej odber podlieha spoplatneniu na základe osobitného predpisu a spôsobil tak škodu malú (§ 125 ods. 1 Trestného zákona).

Pri rozhodovaní o druhu a výmere trestu ukladaného obžalovanému, súd prihliadol na okolnosti prípadu, ako aj na samotnú osobu páchatela, pričom dospel k záveru, že účel trestu sa v danom prípade dosiahne i samostatne uloženým peňažným trestom vo výške 800,--Eur. Pre prípad zmarenia tohto (peňažného trestu) súd mu uložil náhradný trest odňatia slobody v trvaní 4 mesiacov.

Napokon podľa § 288 ods. 1 Trestného poriadku poškodenú spoločnosť SPP Distribúcia, a.s., ul. Mlynské Nivy č. 44/B, 825 11 Bratislava, IČO: 35910739 s nárokom na náhradu škody odkázal na občianske súdne konanie, ktorý výrok nie je bližšie v rozsudku samosudkyne odôvodnený.

Proti rozsudku samosudkyne okresného súdu podal odvolanie obžalovaný Y. T., ktoré odvolanie odôvodnil prostredníctvom obhajcu. V písomných dôvodoch odvolania podaného v zákonnej lehote napáda rozsudok samosudkyne okresného súdu v celom rozsahu.

Namieta skutočnosť samotného (zisteného skutkového stavu veci). Predmetný skutok nespáchal. Počas realizovaného vyšetrovania vo veci nebol zabezpečený žiadny priamy dôkaz, ktorý by preukázal, že bol to on ktorý mal zabezpečiť porušenie ochrannej plynovej plomby plynomeru. Pridržiaval sa svojich obhajobných prednesov v tom smere, že dôvodom odpojenia plynu bola skutočnosť, že 8.11.2011 neuhradil preddavok vo výške 73 Eur za odber zemného plynu. V uvedenom období sa zdržiaval mimo územia SR v trvaní 6 týždňov. Považovať ho za osobu, ktorá neoprávnené odoberá plyn považuje za bizarné, keďže v predchádzajúcom období všetky svoje záväzky voči dodávateľovi plynu riadne a včas uhradil. Poukázal na skutočnosť, že dňa 11.11.2011 na Obvodnom oddelení PZ Piešťany nahlásil priestupok proti majetku podľa § 50 ods. 1 zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, a to poškodenie murovanej skrine plynových hodín. Uvedené poškodenie mu spôsobili práve zamestnanci SPP - distribúcia, a.s., ktorí bez predchádzajúceho upozornenia vstúpili na jeho pozemok s úmyslom poškodiť cudzí majetok, ktorý vybudoval na vlastné náklady. Bola mu spôsobená škoda asi 1.000,--Eur. Dňa 11.11.2011 v Piešťanoch na zákazníckom centre SPP nahlásil, že v čase odpojenia odberu, mala spoločnosť SPP aj pohľadávku voči nemu vo výške 189,50 Eur z titulu preplatku za dodávku zemného plynu. Referentka zákazníckeho centra nebola ochotná túto skutočnosť prijať a trvala na jeho úhrade (sankcie) za odpojenie vo výške 76,-- Eur a za znovu pripojenie vo výške 76,50 Eur. Ani samotné fakturované spotreby za odber zemného plynu sa nezakladajú na pravde a vychádzajú z nesprávneho odhadu, a to jednak za rok 2011, kde sa kúrilo nie 53 dní, ale iba 10 dní, ako aj za rok 2012, kde sa v skutočnosti temperovalo nie 89 dní, ale iba 40 dní z dôvodu extrémnych mrazov a zamedzenia škody.

V konečnom dôsledku navrhol, aby odvolací súd napadnutý rozsudok zrušil podľa § 321 ods. 1 písmeno c/ Trestného poriadku a vec vrátil na nové prejednanie súdu I. stupňa.

Na podklade v zákonnej lehote podanom a súčasne odôvodnenom opravnom prostriedku (odvolaní), odvolací súd postupoval podľa § 317 ods. 1 Trestného poriadku tým, že preskúmal správnosť výrokov napadnutého rozsudku, ako i konanie predchádzajúce ich vydaniu, pokiaľ bolo toto (konanie) odvolaním napádané, pričom dospel k záveru, že odvolanie obžalovaného Y. T. je potrebné vyhodnotiť ako dôvodné.

Podľa § 2 odsek 10 Trestného poriadku orgány činné v trestnom konaní postupujú tak, aby bol zistený skutkový stav veci, o ktorom nie sú dôvodné pochybnosti, a to v rozsahu nevyhnutnom na ich rozhodnutie. Dôkazy obstarávajú z úradnej povinnosti. Právo obstarávať dôkazy majú aj strany. Orgány činné v trestnom konaní s rovnakou starostlivosťou objasňujú okolnosti svedčiace proti obvinenému, ako aj okolnosti, ktoré svedčia v jeho prospech, a v oboch smeroch vykonávajú dôkazy tak, aby umožnili súdu spravodlivé rozhodnutie.

Podľa § 168 odsek 1 Trestného poriadku ak rozsudok obsahuje odôvodnenie, súd v ňom stručne uvedie, ktoré skutočnosti vzal za dokázané, o ktoré dôkazy svoje skutkové zistenia opiera a akými úvahami sa spravoval pri hodnotení vykonaných dôkazov, najmä ak si navzájom odporujú. Z odôvodnenia musí byť zrejmé, ako sa súd vyrovnal s obhajobou, prečo nevyhovel návrhom na vykonanie ďalších dôkazov a akými právnymi úvahami sa spravoval, keď posudzoval dokázané skutočnosti podľa príslušných ustanovení zákona v otázke viny a trestu. Ak rozsudok obsahuje ďalšie výroky, treba odôvodniť aj tieto výroky.

Podľa názoru odvolacieho súdu, okresný súd sa v rámci rozhodovania v príslušnej trestnej veci vedenej proti obžalovanému Y. T. vyššie citovanými zákonnými ustanoveniami dôsledne neriadil.

Zisťovanie skutkového stavu v rozsahu nevzbudzujúcom dôvodné pochybnosti je potrebné aplikovať primárne vo vzťahu k samotnému skutku tvoriaceho predmet obžaloby.

V zmysle samotnej (skutkovej vety) rozsudku súdu I. stupňa obžalovaný Y. T. mal naplniť zákonné znaky príslušného (prečinu podľa § 212 ods. 2 písmeno e/ Trestného zákona) tým, že neoprávnene odoberal zemný plyn po tom, čo mal zabezpečiť porušenie ochrannej plomby plynomer a následné odstránenie kovového pliešku zabraňujúceho odberu zemného plynu, ktoré boli na plynomer namontované dňa 08.11.2011. Samotné (okresným súdom vykonané dokazovanie) však neuvádza žiadny priamy, resp. čo i len jeden nepriamy dôkaz túto skutočnosť dosvedčujúci (teda to, že mal to byť práve obžalovaný Y. T., ktorý mal zabezpečiť porušenie ochrannej plomby plynomer a následne odstrániť kovový pliešok zabraňujúci odber zemného plynu. Takýto záver je možné ustáliť len na základe určitej dedukcie, keďže sa jednalo o plynomer osadený v ohrade rodinného domu, v ktorom býval práve tento (obžalovaný Y. T.). Zo samotnej lokalizácie tohto (plynomer) nachádzajúceho sa na hranici pozemku v samotnom oplotení domu je súčasne zrejmé, že prístup k tomuto (plynomer) má hocikto za predpokladu, že sa mu podarí odstrániť zámok na dvierkach príslušného (plynomer).

Bez preukázania tejto (skutočnosti vyššie uvedenej) nie je možné, podľa názoru krajského súdu, vysloviť nespochybniteľný záver, že by obžalovaný Y. T. naplnil svojim konaním príslušné (objektívne) znaky prečinu krádeže podľa § 212 ods. 2 písmeno e/ Trestného zákona.

Obžalovaný v rámci ním produkovanej obhajoby v rámci prípravného konania, resp. na hlavnom pojednávaní sa pritom bránil aj touto skutočnosťou, ktorú však súd I. stupňa v rámci odôvodnenia rozsudku nijako neokomentoval. Sústredil sa len na konštatáciu, že mal tento (obžalovaný Y. T.) v inkriminovanom období neoprávnene odoberať zemný plyn. Krajský súd v tejto súvislosti konštatuje, že pokiaľ aj k takejto situácii došlo (k neoprávnenému odberu zemného plynu) bez zistenia ďalších (relevantných skutočností naplňujúcich príslušné zákonné znaky protiprávneho konania s trestnoprávnym postihom) nie je možné ustáliť akúkoľvek formu zavinenia.

Nedoriešené (zmluvné vzťahy) je preto v súvislosti s posudzovaným prípadom možné riešiť len v rámci občiansko-právneho, resp. iného konania.

Zisťujúc absenciu tejto (primárnej okolnosti) potencionálne naplňujúcej zákonné znaky žalovaného prečinu, preto odvolací súd napadnutý rozsudok v celom rozsahu zrušil a sám rozhodol, že sa obžalovaný Y. T. spod obžaloby okresného prokurátora oslobodzuje, keďže nebolo preukázané, že skutok spáchal obžalovaný.

Následne výrokom podľa § 288 ods. 3 Trestného poriadku poškodenú spoločnosť SPP Distribúcia, a.s., Mlynské Nivy, Bratislava s nárokom na náhradu škody odkázal na občianske súdne konanie.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku nie je prípustný ďalší riadny opravný prostriedok.